

Inhalt

Vorwort	9
Auf dem Weg nach Amerika 25. Juli, Mitten über dem Atlantik	11
Fliegengitter und Kondome 25. Juli, Ann Arbor, Michigan	14
Im Tretboot in Seenot 26. Juli, Ann Arbor, Michigan	30
Das Tischgebet 26. Juli, Ann Arbor, Michigan	42
Waschbären und die Pest 27. Juli, Ann Arbor, Michigan	49
Gesundheit! 27. Juli, Ann Arbor, Michigan	54
Andere Länder, andere Kneipensitten 28. Juli, Ann Arbor, Michigan	60
Ausflug in die Motor City 28. Juli, Ann Arbor, Michigan	68
High Noon im Supermarkt 29. Juli, Ann Arbor, Michigan	76

Blutbad im Steakhouse	83
29. Juli, Ann Arbor, Michigan	
Lokalnachrichten	93
29. Juli, Ann Arbor, Michigan	
Nach Chicago!	99
30. Juli, Chicago, Illinois	
Die Sache mit der Dusche	108
30. Juli, Chicago, Illinois	
Cold Sores	113
1. August, Chicago, Illinois	
Von Schokoladenbällen und Haien	118
1. August, Chicago, Illinois	
Pinkeln verboten!	125
2. August, Chicago, Illinois	
Dollarmünzen und Nasenbluten	129
3. August, Chicago, Illinois	
Eine Stimme Unterschied	136
4. August, Ann Arbor, Michigan	
Rechtsabbiegen bei Rot	145
4. August, Ann Arbor, Michigan	

Auf Umwegen direkt nach Norden	154
4. August, Traverse City, Michigan	
Strandsitten	162
5. August, Traverse City, Michigan	
Tankstellen ohne Chefkoch	167
6. August, Traverse City, Michigan	
Im Diner	173
6. August, Traverse City, Michigan	
Brennende Herzen	178
6. August, Sleeping Bear Dunes, Michigan	
Verwirrte Fahrradfahrer	182
6. August, Mackinac Island, Michigan	
Im Paradies	189
7. August, Paradise, Michigan	
Bären und Bullen	198
8. August, Frankenmuth, Michigan	
Hähnchenfest	208
9. August, Ann Arbor, Michigan	
Zu Besuch bei Thomas Mann	211
10. August, Ann Arbor, Michigan	

Tornado-Alarm	215
11. August, Ann Arbor, Michigan	
An den Niagarafällen	220
12. August, Niagarafälle, Ontario/Kanada	
Arzt und Schrecken	225
13. August, Ann Arbor, Michigan	
Baby Shower	230
13. August, Ann Arbor, Michigan	
Topfglück und Gemüsepech	234
14. August, Ann Arbor, Michigan	
Kampf der Traktoren	241
15. August, Flughafen Detroit, Michigan	
Abschließende Gedanken	246
Anhang	250
Auf den Spuren von Torsten und Susanne im WWW	